



CA

# Senior Farmers Market Nutrition Program

ដើម្បី មាន សិទ្ធិទទួលបានជំនួយអាហារជាតិប្រចាំឆ្នាំសម្រាប់អ្នកចាស់ ទី 24 ខែ ឧសភា ឆ្នាំ 2024 ។

\*ឈ្មោះ: (ជាអត់ត្រេស) \_\_\_\_\_

\*អាសយដ្ឋានផ្លូវ: \_\_\_\_\_ \*អគារលេខ:

\*ទីក្រុង: \_\_\_\_\_ \*ស៊ីបកូដ:

\*លេខទូរស័ព្ទ:  -  -  Email: \_\_\_\_\_

\*ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត (ខែ/ថ្ងៃ/ឆ្នាំ)  /  /

កម្មវិធីផ្តល់អាហារជាតិដល់អ្នកចាស់សម្រាប់មនុស្សវ័យចំណាស់ (SFMNP) ផ្តល់ផ្លែឈើ និងបន្លែស្រស់ៗ ទៅឲ្យមនុស្សចាស់ៗដែលមានប្រាក់ចំណូលតិច ក្នុងគោលបំណង លើកស្ទួយស្ថានភាពសុខភាព និងអាហារជាតិរបស់ពួកគេឲ្យប្រសើរឡើង ។ កម្មវិធីនេះក៏ជួយគាំទ្រកសិកម្មនៅក្នុងតំបន់ផងដែរ ដោយបង្កើតការប្រើប្រាស់ទីផ្សាររបស់កសិករ និងការលក់ផ្ទាល់ដោយផ្ទាល់ ។

ដើម្បីទទួលបានសិទ្ធិ (SFMNP) អ្នកត្រូវបំពេញតាមលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យដូចខាងក្រោម:

- អ្នកត្រូវតែមានអាយុ 60 ឆ្នាំ ឬច្រើនជាង (ឬ 55 ឆ្នាំប្រសិនបើអ្នកជាជនជាតិដើមអាមេរិកាំង)
- ប្រាក់ចំណូលរបស់អ្នកត្រូវត្រូវបានប្រើប្រាស់:
  - \$27,861 ជាប្រចាំឆ្នាំ ឬ \$2,248 ជាប្រចាំខែ សម្រាប់មនុស្ស 1 នាក់
  - \$36,482 ជាប្រចាំឆ្នាំ ឬ \$3,040 ជាប្រចាំខែ សម្រាប់មនុស្ស 2 នាក់
  - សម្រាប់ក្រុមគ្រួសារដែលមានគ្នាច្រើន ត្រូវបន្ថែម \$792 នៃប្រាក់ចំណូលប្រចាំខែសម្រាប់មនុស្សម្នាក់ៗទៀត
- អ្នកត្រូវតែជាប្រជាជននៃរដ្ឋ Washington ហើយរស់នៅក្នុងខោនធីយ៉ង (King) ។

តាមរយៈការចុះហត្ថលេខាលើទម្រង់នេះ អ្នកបានបញ្ជាក់ថា :

- បំពេញតាមតម្រូវការទទួលបានសិទ្ធិទាំងអស់ដែលបញ្ជាក់ខាងលើ
- យល់ព្រមទម្រង់នេះ និងត្រូវបានបញ្ចូលទៅក្នុងការចាប់ផ្តើមមួយ
- សូមចំណាំថា ប្រសិនបើអ្នកត្រូវបានជ្រើសរើស អ្នកនឹងទទួលបានប័ណ្ណទិញទំនិញទឹកប្រាក់ SFMNP ចំនួន 80 ដុល្លារ និងត្រឹមត្រូវស្តីពី "សិទ្ធិនិងការទទួលបានសេវា" តាមរយៈសំបុត្រ។

\* ហត្ថលេខាអ្នកចូលរួម: \_\_\_\_\_ \* កាលបរិចេធនៃការដាក់ពាក្យសុំ  /  / 2024

សូមឆ្លើយសំណួរខាងក្រោម :  ជនជាតិដើមអាមេរិកាំង ឬ ជនជាតិដើមអាឡាស្កា

សូមគូសចម្លើយទាំងអស់ដែលពាក់ព័ន្ធ:  ជនជាតិអាស៊ី  ជនជាតិអាមេរិកាំងស្បែកខ្មៅ ឬ អាមេរិកាំងអាហ្វ្រិក  ខ្លួនអ្នកជាជនជាតិហ៊ីស្ប៉ានិក/ឡាទីន  ជនជាតិស្បែកស  ជនជាតិដើមកោះហាវ៉ៃ ឬ អ្នកកោះប៉ាស៊ីហ្វិកដទៃទៀត  ចូលចិត្តមិនឆ្លើយ

តើអ្នកប្រើប្រាស់ប្រាក់ចំណូលស្នាក់នៅ ឬ ប្រាក់ចំណូលផ្សេងៗទៀត?  បាទ/ចាស  ទេ

តើអ្នកអាចប្រើអ៊ីនធឺណិតដែលដំណើរការបានឬទេ?  បាទ/ចាស  ទេ

កម្មវិធីនេះផ្តល់ឲ្យអ្នកចូលរួមមកចូលរួមក្នុងការប្រើប្រាស់សេវាដែលមាននៅក្នុងប្រយោជន៍ស្តីពីកម្មវិធី SFMNP របស់អ្នក អំពីប្រព័ន្ធទិញ ហើយនឹងស្វែងរកអ្នកលក់ទំនិញនៅក្នុងស្រុក។ តើអ្នកមានចំណាប់អារម្មណ៍ក្នុងការទាញយកកម្មវិធីនេះឬទេ?  បាទ/ចាស  ទេ



Apply Online:  
**AgingKingCounty.org/SFMNP**

សូមធ្វើពាក្យសុំដែលបានបំពេញសព្វគ្រប់ទៅ :

**Senior Farmers Market Nutrition Program**  
**140 Lakeside Ave, Suite A-180**  
**Seattle, WA 98122**

បើសិនជាអ្នកត្រូវការជំនួយក្នុងការបំពេញទម្រង់ពាក្យសុំនេះ សូមទាក់ទង :  
**Community Living Connections**  
**1-844-348-5464 (toll-free)**  
**communitylivingconnections.org**

សូមកុំដាក់ពាក្យសុំលើសពីមួយដង ការដាក់ពាក្យសុំស្ទួនគ្នានឹងត្រូវបានគេដកចេញ។ ដោយសារមានមនុស្សជាច្រើនដាក់ពាក្យសុំកាត SFMNP

នាយកដ្ឋានសេវាមនុស្សនៅ Seattle មិនមានកាតគ្រប់គ្រាន់ដើម្បីផ្តល់ជូនអោយបានគ្រប់គ្នាទេ។ ADS នឹងធ្វើការចាប់ផ្តើមផ្សេងសំណាង។ គេនឹងធ្វើកាត SFMNP

ទៅអ្នកទទួលជំនួយនៅខែកក្កដា ឆ្នាំ 2024។

ដើម្បីមានសិទ្ធិទទួលជំនួយ ពាក្យសុំត្រូវតែមានវាយត្រាពីប៉ុសសំបុត្រមិនហួសថ្ងៃទី 24 ខែឧសភា ឆ្នាំ 2024 ។

យោងតាមច្បាប់សហព័ន្ធ និងបទបញ្ជាផ្ទៃក្នុងនៃក្រសួងកសិកម្ម ស. រ. ឆ., ស្ថាប័ននេះត្រូវបានហាមឃាត់ពីការប្រកាន់អិសអេមិលលើមូលដ្ឋានជាតិ សាសន៍, ពណ៌សម្បុរ, ជាតិកំណើត, ភេទ, អាយុ, ឬពិការភាព ឬការផ្តាច់រូប ឬការសងសឹកសម្រាប់សកម្មភាពសិទ្ធិស៊ីវិលពីមុនក្នុងកម្មវិធី ឬសកម្មភាពណាមួយដែលធ្វើ ឬឧបត្ថម្ភដោយ USDA ។ ដើម្បីដាក់បណ្តឹងឥរិយាបថ, ចូរសរសេរជាលាយលក្ខណ៍ទៅ ក្រសួង USDA, Director, Office of Civil Rights, 1400 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20250-9410 ឬទូរស័ព្ទទាក់ទងលេខ (866) 632-9992 (សេរី) ឬ (800) 877-8339 (TTY) ។ បណ្តឹងអាចត្រូវបានផ្ញើមកទៅ [program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov) បែបបទអាចទទួលបានលើបណ្តាញតាមតេឡេទ្រាម ៖ [http://www.ascr.usda.gov/complaint\\_filing\\_cust.html](http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html) ។ ក្រសួង USDA គឺជាអ្នកផ្តល់ការបំរើ និងជំនួយដល់ ឬប្រកបដោយការស្រុតភាពដ៏មានសមតិ ។ ក្រសួង USDA គឺជាអ្នកផ្តល់ការបំរើ និងជំនួយដល់ ឬប្រកបដោយការស្រុតភាពដ៏មានសមតិ ។

**ការថែទាំការមិនរើសអើង**

**សេរីភាពមិនរើសអើង**

ស្ថាប័ននេះត្រូវបានហាមឃាត់ការរើសអើងលើមូលដ្ឋានភេទ ជាតិសាសន៍ ជំនឿ សាសនា ពណ៌សម្បុរ សញ្ជាតិដើម អាយុ ឋានៈជាអតីតយុទ្ធជន ឬយោធា ទំនោរផ្លូវភេទ ពិការភាព ឬប្រើសត្វផ្លែឈើផ្លូវ ឬសេវាកម្មសត្វដែលបានបង្កើត (សេវាកម្មសត្វ គឺជាសត្វដែលត្រូវបានបង្កើតឡើងដើម្បីធ្វើការងារ ឬធ្វើការភិក្ខុសម្រាប់ផលប្រយោជន៍នៃធនាគារ) ។ (RCW 49.60.030)

**USDA**

ស្របតាមច្បាប់សិទ្ធិស៊ីវិលសហព័ន្ធ និងបទបញ្ញត្តិ និងគោលនយោបាយសិទ្ធិស៊ីវិលរបស់ក្រសួងកសិកម្ម (USDA) សហរដ្ឋអាមេរិក USDA ទីភ្នាក់ងាររបស់ខ្លួន ការិយាល័យ និងបុគ្គលិក និងស្ថាប័នដែលចូលរួមក្នុង ឬចាត់ចែងកម្មវិធី USDA ក៏ត្រូវបានហាមឃាត់ការរើសអើងដែលផ្អែកលើជាតិសាសន៍ ពណ៌សម្បុរ សញ្ជាតិដើម ភេទ ពិការភាព អាយុ ឬការផ្តាច់រូប ឬការសងសឹកសម្រាប់សកម្មភាពសិទ្ធិស៊ីវិលមិនក្នុងកម្មវិធី ឬសកម្មភាពណាមួយដែលធ្វើ ឬឧបត្ថម្ភដោយ USDA ។

ធនាគារដែលតម្រូវឱ្យមានវិធីទំនាក់ទំនងផ្សេងសម្រាប់ព័ត៌មានពិការភាព (ឧទាហរណ៍ ប្រើល ព្រីនអក្សរធំៗ ការសែតសម្លេង ភាសាសញ្ញាអាមេរិក ជាដើម ។) គួរតែទាក់ទងទីភ្នាក់ (រដ្ឋ ឬមូលដ្ឋាន) ដែលពួកគេបានដាក់ពាក្យសុំផលប្រយោជន៍ ។ បុគ្គលដែលបង្ខំ ពិបាកក្នុងការស្តាប់ ឬមានពិការខាងនិយាយអាចទាក់ទង USDA តាមរយៈសេវាកម្មបន្តសហព័ន្ធតាមលេខ (800) 877-8339 ។ បន្ថែមទៀត ព័ត៌មានពិការភាពអាចមានជាភាសាផ្សេងក្រៅពីភាសាអង់គ្លេស ។

**ដើម្បីដាក់បណ្តឹងពិការភាពរើសអើងនៃកម្មវិធី** បំពេញបែបបទបណ្តឹងពិការភាពរើសអើងនៃកម្មវិធី USDA (AD-3027) ដែលរកបាននៅលើបណ្តាញ ៖ <https://www.usda.gov/oascr/how-to-file-a-program-discrimination-complaint> និងនៅការិយាល័យ USDA ណាមួយ ឬសរសេរលិខិតទៅ USDA ហើយផ្តល់ព័ត៌មានទាំងអស់ដែលបានស្នើសុំក្នុងបែបបទដាក់ក្នុងលិខិត ។ ដើម្បីស្នើសុំច្បាប់ចម្លងនៃបែបបទបណ្តឹង សូមទូរស័ព្ទទៅលេខ (866) 632-9992 ។ បញ្ជូនបែបបទ ឬលិខិតដែលបំពេញរួចរបស់អ្នកទៅ USDA តាម ៖

- (1) ផ្ញើបណ្តឹងពិការភាពរើសអើងទៅ ៖ U.S. Department of Agriculture  
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights  
1400 Independence Avenue, SW  
Washington, D.C. 20250-9410;
- (2) ទូរសារបណ្តឹងពិការភាពរើសអើងទៅ ៖ ( 202) 690-7442; ឬ
- (3) អ៊ីម៉ែលបណ្តឹងពិការភាពរើសអើងទៅ ៖ [program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov) ។

*ស្ថាប័ននេះគឺជាអ្នកផ្តល់សេវាកម្មស្មើភាពគ្នា ។*